



INSTRUCTION MANUAL



ELECTRIC TOWEL HEATER

ITEM: 871125204597

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
5657 EM Eindhoven, The Netherlands
Edco UK Ltd, 1st Floor Two Chamberlain Square,
B3 3AX, Birmingham, UK edco.nl

2-IN-1
100W
220-240V~50Hz



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

INSTRUCTION MANUAL

This towel warmer is intended for use in bathrooms or laundry areas.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE OPERATING

MAINTENANCE

If the supply cord of this appliance is damaged, it must only be replaced by a repair shop appointed by the manufacturer or its agent, as special purpose tools are required.

WARNING:

- **ANY OTHER SERVICING SHOULD BE PERFORMED BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE .**
- **THE HEATER MUST NOT BE LOCATED IMMEDIATELY BELOW A SOCKET-OUTLET**
- **IN ORDER TO AVOID A HAZARD FOR VERY YOUNG CHILDREN, THIS APPLIANCE SHOULD BE INSTALLED SO THAT THE LOWEST HEATED RAIL IS AT LEAST 600 MM ABOVE THE FLOOR.**
- **THE TOWEL RAIL IS TO BE INSTALLED SO THAT SWITCHES AND OTHER CONTROLS CANNOT BE TOUCHED BY A PERSON IN THE BATH OR SHOWER.**

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

This appliance is intended only for drying textiles when washed in water.

TOWEL WARMER ARE ONLY ALLOWED TO BE INSTALLED AT A DISTANCE OF AT LEAST 0.6M FROM BATHTUBS AND SHOWERS.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- 1) Read all instructions before using this towel warmer.
- 2) Extreme caution is necessary when towel warmer is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
- 3) Always unplug heater when not in use.
- 4) Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- 5) Do not use outdoors.
- 6) Never place the heater where it may fall into a bathtub or other water container.
- 7) Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
- 8) To disconnect heater remove plug from outlet.
- 9) Do not use it in areas where gasoline, paints ,or flammable liquids are use or stored
- 10) Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire electric shock, or injury to persons.
- 11) This heater is not intended for use an extension cord. Plug the cord directly into an appropriate wall receptable.
- 12) Your children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. **SAVE THESE INSTRUCTIONS.**



WARNING:

Don't place the drying rack in zone 1 or 2!

CAUTION :

- **THIS HEATER ONLY OPERATES IN UPRIGHT POSITION.**
- **STORE THE HEATER IN COOL DRY LOCATION WHEN NOT IN USE.**
- **DO NOT STORE UNTIL THE HEATER HAS COOLED DOWN.**

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1) Please read the installation instruction carefully to understand how to install your towel warmer.
- 2) Make sure to complete the installation. Press the switch to (0) position (Power indicator is off)
- 3) Plug the power cord into an electrical outlet.
- 4) Press the switch to (1) position (Power indicator lights up) , then the heater is start working.

SPECIFICATION

Model: BK-706M-6

Voltage: 220-240V

Frequency: 50Hz

Rated power: 100W

Degree of protection IP22

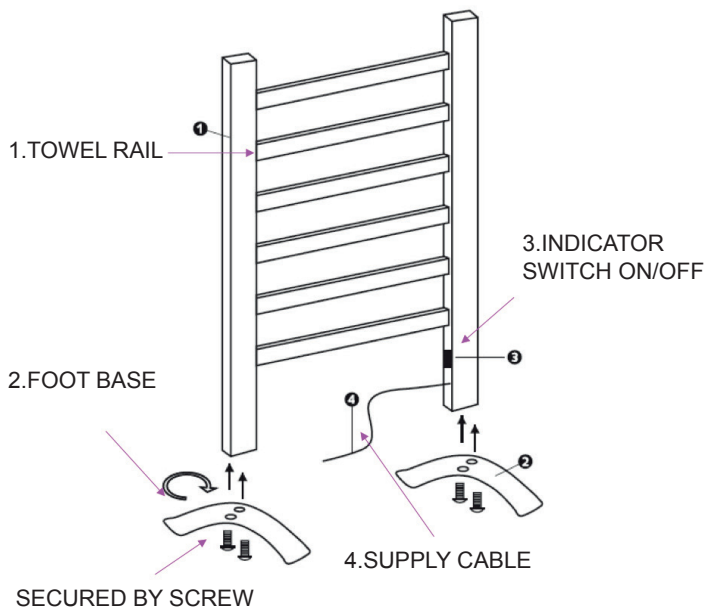
Weight ca. 1,90KG

Free standing size: ca. 90x53x35,5cm

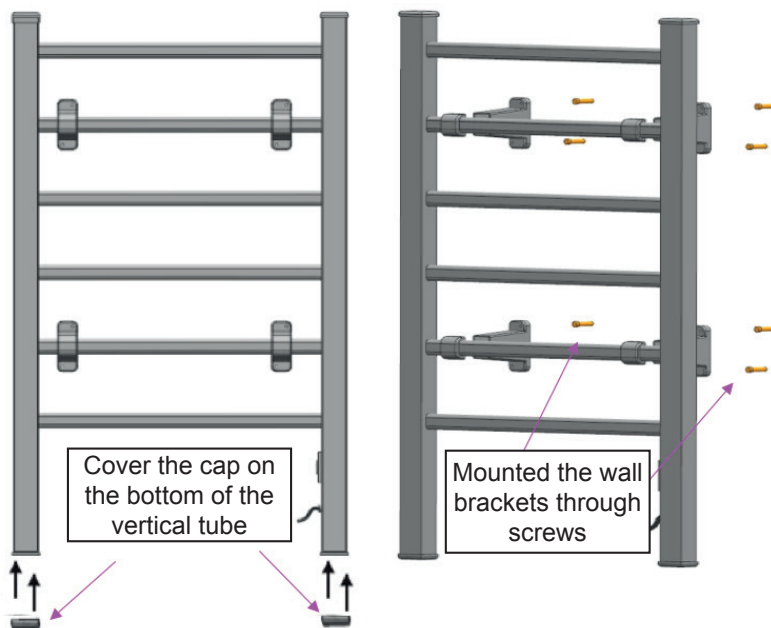
Wall mounted size: ca. 86x53x10cm

INSTALLATION INSTRUCTION

1) For Free Standing



or Wall Mounted



BEDIENUNGSANLEITUNG

Dieser Handtuchwärmer ist zur Verwendung in Badezimmern oder Waschküchen vorgesehen.

LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN VOR DEM BETRIEB DES GERÄTS SORGFÄLTIG.

INSTANDHALTUNG

Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur durch eine vom Hersteller oder seinem Vertreter beauftragte Reparaturwerkstatt ausgetauscht werden, da Spezialwerkzeuge erforderlich sind.

WARNUNG:

- **ALLE ANDEREN WARTUNGSARBEITEN MÜSSEN VON EINEM AUTORISIERTEN WARTUNGSTECHNIKER DURCHGEFÜHRT WERDEN.**
- **DIE HEIZUNG DARF NICHT DIREKT UNTER EINER STECKDOSE AUFGESTELLT WERDEN.**
- **ZUR VERMEIDUNG VON GEFAHREN FÜR SEHR KLEINE KINDER MUSS DIESES GERÄT SO AUFGESTELLT WERDEN, DASS SICH DIE UNTERE HEIZLEISTE MINDESTENS 600 MM ÜBER DEM BODEN BEFINDET.**
- **DIE HANDTUCHLEISTE MUSS SO MONTIERT WERDEN, DASS SCHALTER UND ANDERE BEDIENELEMENTE NICHT VON DER BADEWANNE ODER DUSCHE AUS BERÜHRT WERDEN KÖNNEN.**

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG

Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von Textilien nach dem Waschen

mit Wasser vorgesehen.

HANDTUCHWÄRMER DÜRFEN NUR MIT EINEM ABSTAND VON MINDESTENS 0,6 M ZU BADEWANNEN UND DUSCHEN MONTIERT WERDEN.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- 1) Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie diesen Handtuchwärmer verwenden.
- 2) Es ist äußerste Vorsicht geboten, wenn der Handtuchwärmer von oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit Einschränkungen verwendet wird und wenn der Handtuchwärmer unbeaufsichtigt in Betrieb bleibt.
- 3) Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Heizgerät nicht verwenden.
- 4) Betreiben Sie Heizgeräte nie mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Heizgerät Fehlfunktionen aufweist, heruntergefallen ist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Senden Sie das Heizgerät zur Prüfung, elektrischen oder mechanischen Einstellung oder Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter zurück.
- 5) Nicht im Freien verwenden.
- 6) Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen könnte.
- 7) Verlegen Sie Kabel nicht unter Teppichböden. Decken Sie das Kabel nicht mit Läufern oder ähnlichem ab. Verlegen Sie Kabel nicht auf Durchgangsflächen, damit sie nicht zur Stolperfalle werden.
- 8) Um das Heizgerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- 9) Verwenden Sie es nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farben oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.
- 10) Verwenden Sie dieses Heizgerät nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
- 11) Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung mit einem Verlängerungskabel vorgesehen. Schließen Sie das Kabel direkt an eine geeignete Wandsteckdose an.
- 12) Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.**



WARNUNG:

Stellen Sie das Trockengestell nicht in Zone 1 oder 2 auf!

ACHTUNG:

- **DIESES HEIZGERÄT FUNKTIONIERT NUR IN AUFRECHTER POSITION.**
- **LAGERN SIE DAS HEIZGERÄT AN EINEM KÜHLEN, TROCKENEN ORT, WENN ES NICHT VERWENDET WIRD.**
- **LAGERN SIE ES ERST, WENN ES VOLLSTÄNDIG ABGEKÜHLT IST.**

BEDIENUNGSANLEITUNG

- 1) Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig, damit Sie wissen, wie Sie den Handtuchwärmer montieren müssen.
- 2) Schließen Sie die Montage vollständig ab. Drücken Sie den Schalter in Position (0) (Betriebsanzeige ist aus).
- 3) Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.
- 4) Drücken Sie den Schalter in Position (1) (Betriebsanzeige leuchtet auf). Das Heizgerät beginnt jetzt zu arbeiten.

TECHNISCHE DATEN

Modell: BK-706M-6

Netzspannung: 220–240 V

Frequenz: 50 Hz

Nennleistung: 100 W

Schutzart IP22

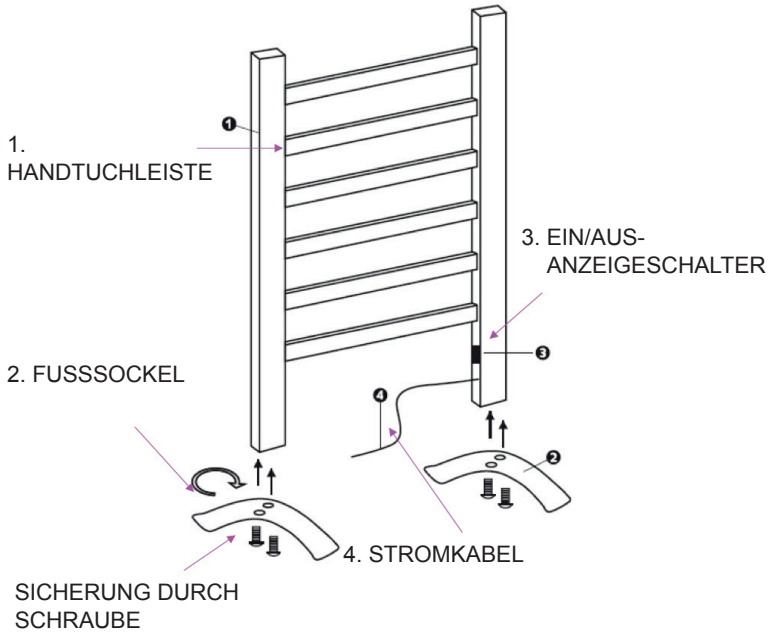
Gewicht ca. 1,90 kg

Größe frei stehend: ca. 90 x 53 x 35,5 cm

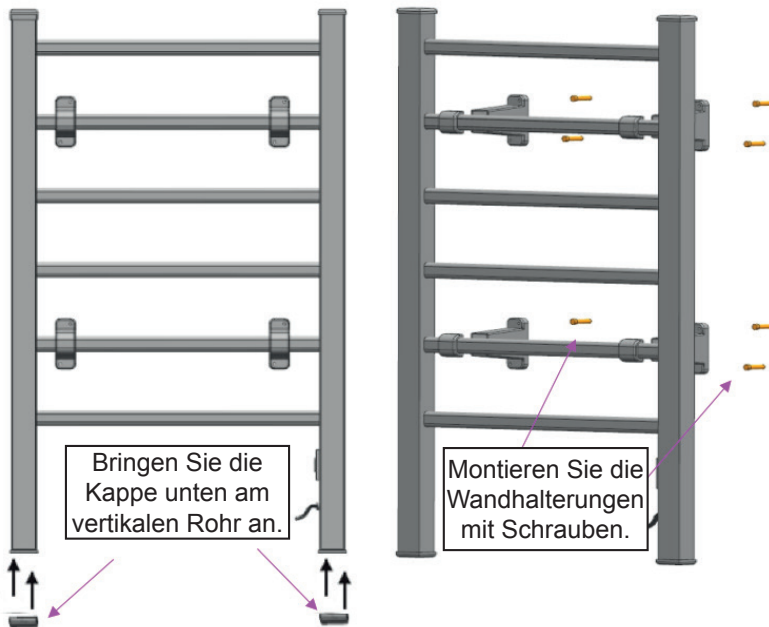
Größe wandmontiert: ca. 86 x 53 x 10 cm

MONTAGEANLEITUNG

1) Frei stehend



2) oder wandmontiert



(FR) MANUEL D'INSTRUCTIONS

Ce sèche-serviettes est destiné à être utilisé dans les salles de bain ou les buanderies.

LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION

MAINTENANCE

Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que par un atelier de réparation désigné par le fabricant ou son agent, car des outils spéciaux sont nécessaires.

AVERTISSEMENT :

- **TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT DE SERVICE AGRÉÉ.**
- **LE RADIATEUR NE DOIT PAS ÊTRE SITUÉ IMMÉDIATEMENT SOUS UNE PRISE DE SORTIE**
- **AFIN D'ÉVITER UN DANGER POUR LES ENFANTS TRÈS JEUNES, CET APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ DE SORTE QUE LE SÈCHE-SERVIETTES LE PLUS BAS SOIT AU MOINS 600 MM AU-DESSUS DU SOL.**
- **LE PORTE-SERVIETTES DOIT ÊTRE INSTALLÉ DE SORTE QUE LES INTERRUPTEURS ET AUTRES COMMANDES NE PUISSENT ÊTRE TOUCHÉS PAR UNE PERSONNE DANS LE BAIN OU LA DOUCHE.**

Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans, au moins, et par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ni connaissance s'ils sont surveillés ou si des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été fournies et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés, sans surveillance, par des enfants.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVERTISSEMENT

Cet appareil est destiné uniquement au séchage des textiles lavés à l'eau.

LE CHAUFFE-SERVIETTES NE PEUT ÊTRE INSTALLÉ QU'À UNE DISTANCE D'AU MOINS 0,6 M DES BAIGNOIRES ET DES DOUCHES.

MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES

- 1) Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce sèche-serviettes.
- 2) Une extrême prudence est nécessaire lorsqu'un sèche-serviettes est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci, ou des personnes handicapées, et chaque fois que l'appareil est laissé en fonctionnement sans surveillance.
- 3) Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 4) N'utilisez pas un radiateur dont le cordon ou la fiche est endommagé(e) ou après un dysfonctionnement, une chute ou un dommage de quelque nature que ce soit. Renvoyez le radiateur à un centre de service autorisé pour examen, réglage électrique ou mécanique ou réparation.
- 5) Ne l'utilisez pas à l'extérieur.
- 6) Ne placez jamais l'appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou dans un autre réservoir d'eau.
- 7) Ne faites pas passer le cordon sous une moquette ou un tapis. Ne couvrez pas le cordon avec des tapis ou autres. Éloignez le cordon des zones de passage ou de tout endroit où il pourrait provoquer des trébuchements.
- 8) Pour débrancher le radiateur, retirez la fiche de la prise.
- 9) Ne l'utilisez pas dans des zones où de l'essence, des peintures ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés
- 10) Utilisez ce radiateur uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- 11) Cet appareil de chauffage n'est pas conçu pour utiliser une rallonge. Branchez le cordon directement dans une prise murale appropriée.
- 12) Les enfants doivent être surveillés de manière à s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**



AVERTISSEMENT:

Ne placez pas la grille de séchage dans la zone 1 ou 2!

ATTENTION :

- **CET APPAREIL NE FONCTIONNE QU'EN POSITION DROITE.**
- **ENTREPOSEZ LE RADIATEUR DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC LORSQU'IL N'EST PAS UTILISÉ.**
- **NE PAS STOCKER JUSQU'À CE QUE LE RADIATEUR SOIT REFROIDI.**

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1) Veuillez lire attentivement les instructions d'installation pour comprendre comment installer votre sèche-serviettes.
- 2) Assurez-vous de terminer l'installation. Appuyez sur l'interrupteur en position (0) (le voyant d'alimentation est éteint)
- 3) Branchez le cordon d'alimentation sur une prise électrique.
- 4) Appuyez sur l'interrupteur en position (1) (le voyant d'alimentation s'allume), puis le radiateur commence à fonctionner.

SPÉCIFICATIONS

Modèle : BK-706M-6

Tension : 220-240 V

Fréquence : 50 Hz

Puissance nominale : 100 W

Degré de protection IP22

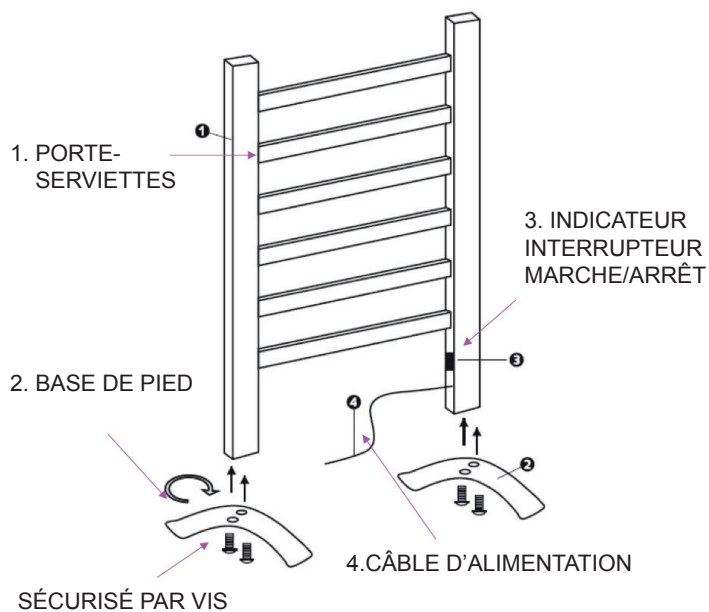
Poids env. 1,90 kg

Dimensions en pose libre : env. 90 x 53 x 35,5 cm

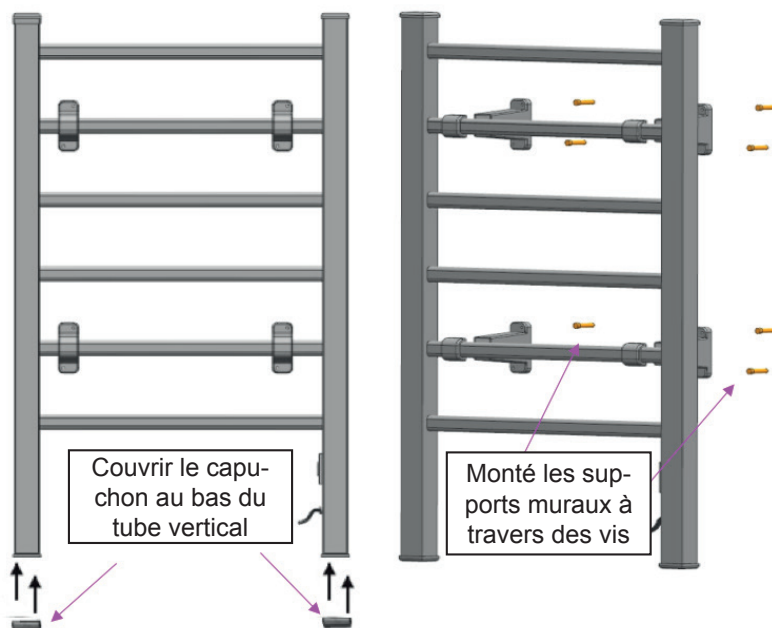
Dimensions en montage mural : env. 86 x 53 x 10 cm

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

1) Pour la pose libre



2) ou le montage mural



GEBRUIKSAANWIJZING

Deze handdoekverwarming is bedoeld voor gebruik in badkamers of wasruimtes.

LEES DE INSTRUCTIES ZORGVULDIG VOOR GEBRUIK

ONDERHOUD

Als het netsnoer van dit apparaat is beschadigd, mag het alleen worden vervangen door een reparatiewerkplaats die is aangewezen door de fabrikant of diens vertegenwoordiger, aangezien hiervoor speciaal gereedschap nodig is.

WAARSCHUWING:

- **ELK ANDER ONDERHOUD MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN GEAUTHORISEERDE ONDERHOUDSVERTEGENWOORDIGER.**
- **DE VERWARMING MAG NIET DIRECT ONDER EEN STOPCONTACT WORDEN GEPLAATST**
- **OM GEVAAR VOOR ZEER JONGE KINDEREN TE VERMIJDEN, MOET DIT APPARAAT ZO WORDEN GEÏNSTALLEERD DAT DE LAAGSTE VERWARMINGSSTANG MINSTENS 600 MM BOVEN DE VLOER HANGT.**
- **DE HANDDOEKHOUDER MOET ZO WORDEN GEÏNSTALLEERD DAT SCHAKELAARS EN ANDERE BEDIENINGSELEMENTEN NIET KUNNEN WORDEN AANRAAKT DOOR EEN PERSOON IN HET BAD OF DE DOUCHE.**

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van acht jaar en ouder en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of met een gebrekkige ervaring en kennis. Voorwaarde is wel dat dit onder toezicht gebeurt of dat zij instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en dat zij de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken en geen gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES WAARSCHUWING

Dit apparaat is alleen bedoeld voor het drogen van textiel dat in water is gewassen.

HANDDOEKVERWARMING MAG UITSLUITEND WORDEN
GEÏNSTALLEERD OP EEN AFSTAND VAN MINSTENS 0,6 M VAN
BADKUIPEN EN DOUCHES.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- 1) Lees alle instructies voordat u de handdoekverwarming gebruikt.
- 2) Wees uiterst voorzichtig wanneer de handdoekverwarming wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen of invaliden, en wanneer het apparaat in bedrijf en zonder toezicht wordt achtergelaten.
- 3) Haal altijd de stekker uit het stopcontact als de verwarming niet wordt gebruikt.
- 4) Gebruik nooit een verwarming met een beschadigd snoer of een beschadigde stekker of nadat de verwarming defect is geraakt, is gevallen of op enigerlei wijze is beschadigd. Stuur de verwarming naar een geautoriseerd servicepunt voor onderzoek, elektrische of mechanische afstelling of reparatie.
- 5) Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- 6) Plaats de verwarming nooit op een plaats waar deze in een badkuip of ander waterreservoir kan vallen.
- 7) Laat het snoer niet onder vloerbedekking lopen. Bedek het snoer niet met vloerkleden of iets dergelijks. Leg het snoer uit de buurt van druk belopen gebieden en op een plek waar niemand erover kan struikelen.
- 8) Haal de stekker uit het stopcontact om de verwarming los te koppelen.
- 9) Gebruik de verwarming niet in gebieden waar benzine, verf of ontvlambare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen
- 10) Gebruik deze verwarming alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken.
- 11) Deze verwarming is niet bedoeld voor gebruik met een verlengsnoer. Sluit het snoer rechtstreeks aan op een geschikt stopcontact.
- 12) Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.**



WARNING:

Plaats het droogrek niet in zone 1 of 2!

LET OP:

- **DEZE VERWARMING WERKT UITSLUITEND IN STAANDE POSITIE.**
- **BERG DE VERWARMING OP EEN KOELE, DROGE PLEK OP ALS DEZE NIET IN GEBRUIK IS.**
- **BERG NIET OP VOORDAT DE VERWARMING IS AFGEKOELD.**

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- 1) Lees de installatie-instructies zorgvuldig door om te begrijpen hoe u de handdoekverwarming installeert.
- 2) Zorg ervoor dat u de installatie voltooit. Zet de schakelaar op stand (0) (voedingsindicator is uit)
- 3) Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
- 4) Zet de schakelaar op stand (1) (lampje voedingsindicator gaat branden). De verwarming gaat aan.

SPECIFICATIES

Model: BK-706M-6

Spanning: 220-240 V

Frequentie: 50 Hz

Nominaal vermogen: 100 W

Beschermingsgraad IP22

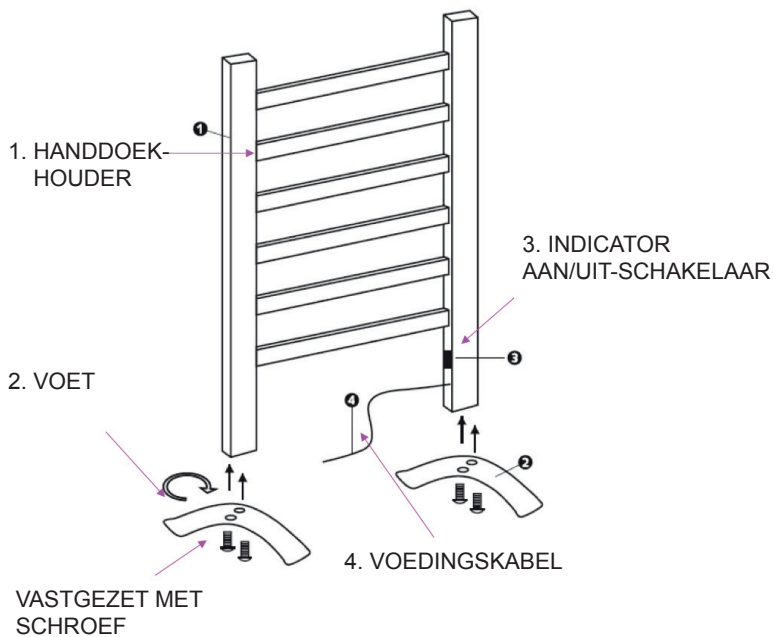
Gewicht ca. 1,90 kg

Afmetingen vrijstaand: ca. 90 x 53 x 35,5 cm

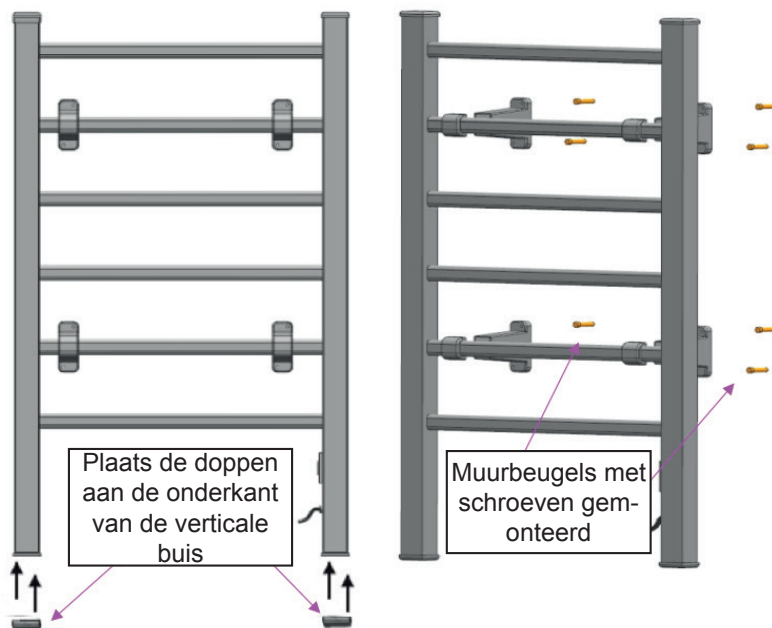
Afmetingen wandmontage: ca. 86 x 53 x 10 cm

INSTALLATIE-INSTRUCTIE

1) Voor Vrijstaand



2) of wandmontage



(IT) MANUALE DI ISTRUZIONI

Questo scaldasalviette è destinato all'uso in bagni o locali lavanderia.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

MANUTENZIONE

Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito soltanto da un'officina incaricata dal produttore o da un suo rappresentante, poiché sono necessari attrezzi speciali.

AVVERTENZA:

- **QUALSIASI ALTRO INTERVENTO DI MANUTENZIONE DEVE ESSERE ESEGUITO DA UN RAPPRESENTANTE DELL'ASSISTENZA AUTORIZZATO.**
- **NON POSIZIONARE LO SCALDASALVIETTE IMMEDIATAMENTE SOTTO UNA PRESA DI CORRENTE.**
- **AL FINE DI EVITARE RISCHI PER BAMBINI MOLTO PICCOLI, QUESTO APPARECCHIO DEVE ESSERE INSTALLATO IN MODO CHE IL BINARIO RISCALDATO PIÙ BASSO SIA AD ALMENO 60 CM DAL PAVIMENTO.**
- **LO SCALDASALVIETTE DEVE ESSERE INSTALLATO IN MODO TALE CHE GLI INTERRUTTORI E GLI ALTRI COMANDI NON POSSANO ESSERE TOCCATI DA UNA PERSONA MENTRE È NELLA VASCA DA BAGNO O SOTTO LA DOCCIA.**

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non dispongono dell'esperienza o della conoscenza necessaria purché siano supervisionati o abbiano ricevuto le istruzioni per un uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

AVVERTENZA

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'asciugatura di tessuti lavati in acqua.

LO SCALDASALVIETTE DEVE ESSERE INSTALLATO A UNA DISTANZA DI ALMENO 60 CM DA VASCHE DA BAGNO E DOCCE.

MISURE DI PROTEZIONE IMPORTANTI

- 1) Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo

scaldasalviette.

- 2) È necessario prestare la massima attenzione se l'apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini o invalidi e ogni qualvolta viene lasciato in funzione e incustodito.
- 3) Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente quando non è in uso.
- 4) Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina è danneggiata, dopo un malfunzionamento, se è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Restituire l'apparecchio a un centro di assistenza autorizzato per un controllo, una regolazione elettrica o meccanica o una riparazione.
- 5) Non utilizzarlo all'aperto.
- 6) Non collocare l'apparecchio in punti da dove potrebbe cadere in una vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.
- 7) Non far passare il cavo sotto tappeti o moquette. Non coprire il cavo con tappetini o simili. Posizionare il cavo lontano dalle zone di passaggio dove qualcuno potrebbe inciampare.
- 8) Per scollegare l'apparecchio, rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- 9) Non utilizzare l'apparecchio in aree in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici o liquidi infiammabili.
- 10) Utilizzare l'apparecchio esclusivamente nella modalità descritta in questo manuale. Qualsiasi altro utilizzo non consigliato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- 11) Questo apparecchio non è progettato per l'uso con una prolunga. Collegare il cavo direttamente a una presa a muro idonea.
- 12) I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio. **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.**



AVVERTENZA:

Non posizionare lo scaldasalviette nella zona 1 o nella zona 2!

ATTENZIONE:

- **QUESTO APPARECCHIO FUNZIONA SOLO IN POSIZIONE VERTICALE.**
- **CONSERVARE L'APPARECCHIO IN UN LUOGO FRESCO E ASCIUTTO QUANDO NON È IN USO.**
- **NON RIPORRE L'APPARECCHIO FINO A QUANDO NON SI È RAFFREDDATO.**

ISTRUZIONI PER L'USO

- 1) Leggere attentamente le istruzioni prima di installare lo scaldasalviette.
- 2) Assicurarsi che l'installazione sia completata. Premere l'interruttore sulla posizione (0) (indicatore di alimentazione spento).
- 3) Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
- 4) Premere l'interruttore sulla posizione (1) (indicatore di alimentazione acceso), quindi lo scaldasalviette inizia a funzionare.

SCHEDA TECNICA

Modello: BK-706M-6

Tensione: 220-240 V

Frequenza: 50 Hz

Potenza nominale: 100 W

Grado di protezione IP22

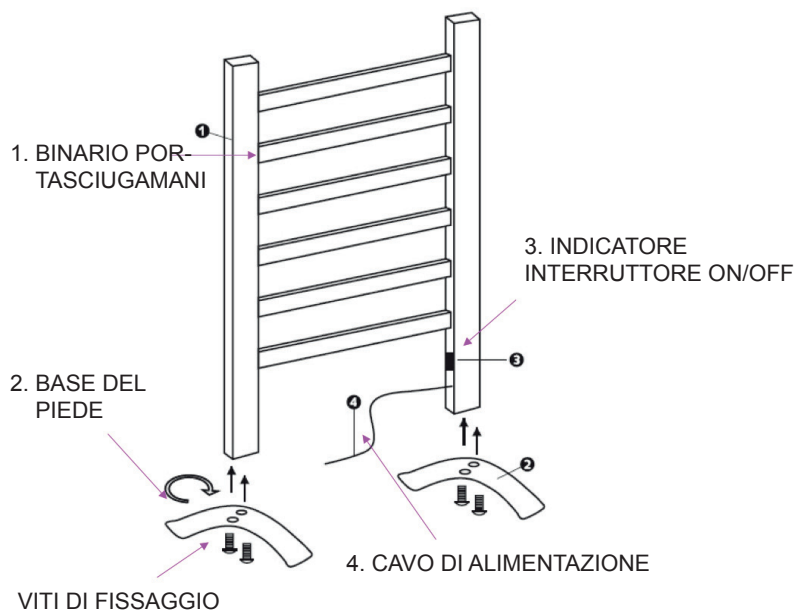
Peso appross. 1,90 kg

Dimensioni installazione libera: circa 90 x 53 x 35,5 cm

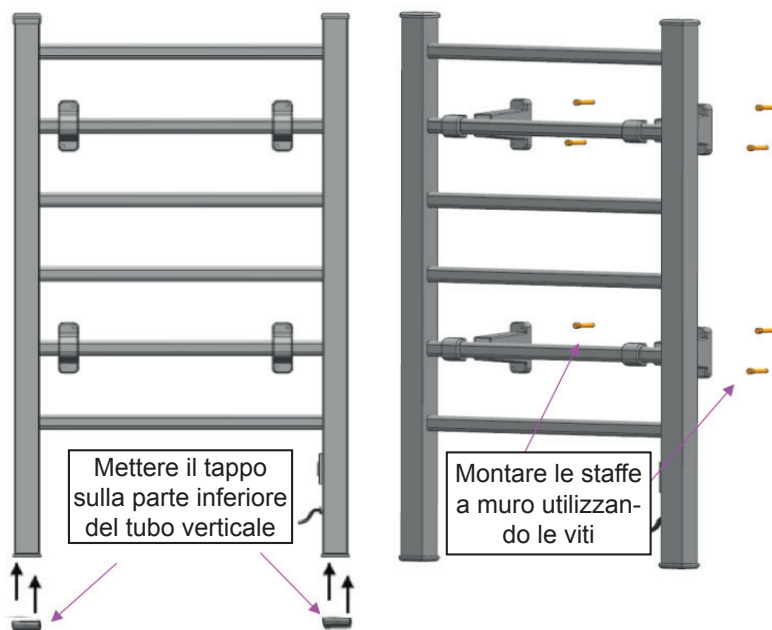
Dimensioni installazione a parete: circa 86 x 53 x 10 cm

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

1) Per installazione libera



2) Per installazione a parete



(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES

Este calentador de toallas está diseñado para usarse en baños o zonas de lavandería.

LEA LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR

MANTENIMIENTO

Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, este solo podrá ser reemplazado por un taller de reparación designado por el fabricante o su agente, ya que se requieren herramientas especiales.

ADVERTENCIA:

- **CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO.**
- **EL CALENTADOR NO DEBE UBICARSE INMEDIATAMENTE DEBAJO DE UNA TOMA DE ENCHUFE**
- **PARA EVITAR UN PELIGRO PARA NIÑOS MUY PEQUEÑOS, ESTE APARATO DEBE INSTALARSE DE MODO QUE EL RIEL MÁS BAJO CON CALEFACCIÓN ESTÉ POR LO MENOS 600 MM POR ENCIMA DEL SUELO.**
- **EL RIEL DE LA TOALLA DEBE INSTALARSE DE MODO QUE LOS INTERRUPTORES Y OTROS CONTROLES NO PUEDAN SER TOCADOS POR UNA PERSONA EN EL BAÑO O LA DUCHA.**

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si se les supervisa o si se les proporcionan las instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Este aparato está diseñado solo para secar textiles cuando se lava con agua.

LOS CALENTADORES DE TOALLAS SOLO SE PERMITEN INSTALAR A UNA DISTANCIA DE AL MENOS 0,6 M DE LAS BAÑAS Y DUCHAS.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- 1) Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador de toallas.
- 2) Es necesario tener extrema precaución cuando el calentador de toallas sea utilizado por o cerca de niños o inválidos y siempre que el calentador se deje en funcionamiento y desatendido.
- 3) Desenchufe siempre el calefactor cuando no se esté usando.
- 4) No manipule el calentador si hay un cable o enchufe que está dañado o después de que se haya averiado, caído o dañado de alguna manera. Devuelva el calentador a un centro de servicio autorizado para su examen, ajuste eléctrico o mecánico o reparación.
- 5) No lo use en exteriores.
- 6) Nunca coloque el calentador donde pueda caer en una bañera u otro recipiente de agua.
- 7) No deje el cable debajo de una alfombra o moqueta. No cubra el cable con tapetes o similares. Ponga el cable lejos de zonas de paso y donde nadie pueda tropezar con él.
- 8) Para desconectar el calentador, retire el enchufe de la toma de corriente.
- 9) No lo use en áreas donde se use o almacene gasolina, pinturas o líquidos inflamables.
- 10) Use este calefactor únicamente de la forma que se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría provocar incendios, descargas eléctricas o daños personales.
- 11) Este calentador no está diseñado para usar un cable de extensión. Enchufe el cable directamente en un receptáculo de pared apropiado.
- 12) Los niños deben contar con la supervisión de un adulto para asegurarse de que no jueguen con el aparato. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.



ADVERTENCIA:

No coloque la rejilla de secado en la zona 1 o 2!

PRECAUCIÓN:

- **ESTE CALENTADOR SOLO FUNCIONA EN POSICIÓN VERTICAL.**
- **GUARDE EL CALENTADOR EN UN LUGAR FRESCO Y SECO CUANDO NO ESTÉ EN USO.**
- **NO GUARDE EL CALENTADOR HASTA QUE SE HAYA ENFRIADO.**

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- 1) Lea atentamente las instrucciones de instalación para comprender cómo instalar su calentador de toallas.
- 2) Asegúrese de completar la instalación. Presione el interruptor a la posición (0) (el indicador de encendido está apagado)
- 3) Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
- 4) Presione el interruptor a la posición (1) (el indicador de encendido se ilumina), luego el calentador comenzará a funcionar.

ESPECIFICACIONES

Modelo: BK-706M-6

Voltaje: 220-240V

Frecuencia: 50Hz

Potencia nominal: 100 W

Grado de protección IP22

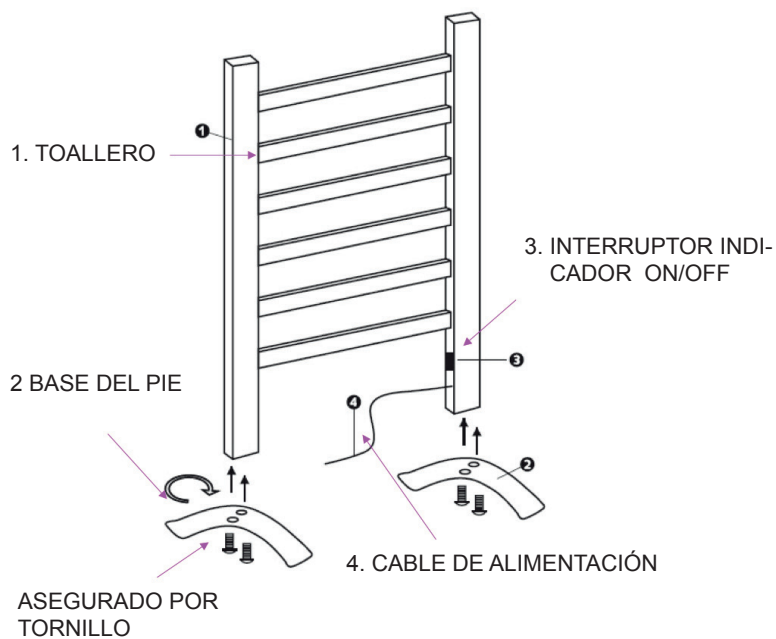
Peso ca. 1,90KG

Tamaño con montaje independiente: 90x53x35,5 cm aprox.

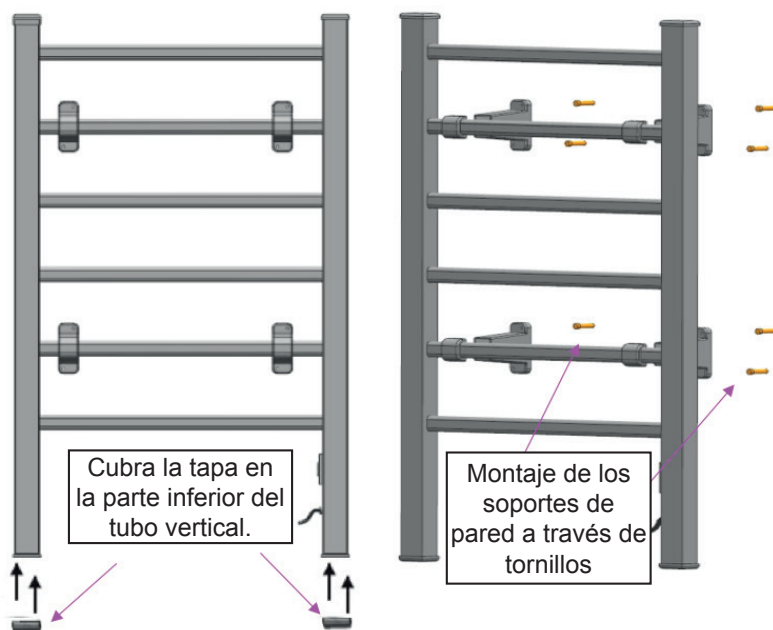
Tamaño montado en la pared: 86x53x10 cm aprox.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1) Por libre



2) o montado en la pared





Electrical and electronic devices/ Information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is classified as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste disposal authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunications technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposal of it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to a collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom sortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstückungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern oder Vertrieblern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen, uneingeschränkt, rücknahmepflichtig sind. Geschäfte mit einer Verkaufsfäche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelmärkte, die eine Gesamtverkaufsfäche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen öffentlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.



Appareils électriques et électroniques / Information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE n'ont pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour spécifiques.

2. Piles, accumulateurs et lampes

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. Éliminer les DEEE

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants ou les distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. Protection de la vie privée

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de se en défaire.

5. Impact environnemental potentiel

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

6. Votre rôle dans le traitement des DEEE

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. Signification du symbole poubelle barrée

La poubelle barrée, qui est régulièrement affichée sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



Elektrische en elektronische apparaten/ Informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/UE over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingebedouwde oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/UE.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees er in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieupact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, door het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt in te leveren, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.

7. Betekenis van de doorgekruiste afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



Dispositivi elettrici ed elettronici/ Informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccoglierci separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta a reso.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari dei RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari dei RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non per la gestione di tali apparecchiature, ma per la gestione di tali apparecchiature.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dai produttori o distributori ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

Gli apparati elettrici ed elettronici possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Ritardando tali obblighi, e in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisce al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.

7. Significato del simbolo della pattiniera barrata

Il simbolo della pattiniera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. Formas de devolver el RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de la privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones como ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.

7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.

